



UNIVERSITATEA „ALEXANDRU IOAN CUZA” DIN IAȘI  
FACULTATEA DE DREPT

**CONFERINȚA NAȚIONALĂ**  
**„Ipostaze ale principiului legalității în dreptul național și european”**  
**29.10.2021**

**PANEL CENTRAL**

**Ioana Crenguța LEAUA (Facultatea de Drept, Academia de Studii Economice București) - *Noile tehnologii și frontierele principiului legalității***

**Daniel NIȚU (Facultatea de Drept, Universitatea Babeș-Bolyai din Cluj-Napoca) - *Principiul legalității în jurisprudența recentă a Curții Constituționale. Contradicții***

**Paul POP (Facultatea de Drept, Universitatea din București) - *Incidența principiului legalității în materia sancțiunilor procedurale. Perimarea judecării vs. perimarea executării silite***

**Mihai Dunea (Facultatea de Drept, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași) - *Reflecții pe marginea unor discutabile sincope în stricta respectare a principiului legalității în dreptul penal român actual***

**SECȚIUNEA DREPT PUBLIC****Ioana Maria COSTEA - *Ianus Quadrifrons, păzitor neiscusit al legalității în materia impozitului pe venit / Ianus Quadrifrons, Undeserved Guardian of Income Tax Legality***

Rezumat: Atât impunerea persoanei fizice, cât și impozitul pe venit îl evocă pe Ianus prin însăși rolul jucat în sistemele fiscale contemporane. O impunere ubicuă, pluri-fațetată, prezentă asemeni zeului la toate ceremoniile, fără a fi la fel de notoriu ca zeitatea centrală, impozitul pe venit și cohorta de contribuții are în sistemul fiscal român o multitudine de expresii. Fiscalitatea persoanei fizice este un compus la fel de dinamic ca Ianus, cu accente extrem de variate în funcție de sursa venitului relevant fiscal, fapt care difuzează interogații de echitate, cu accente de legalitate și chiar constituționalitate în ansamblul dispozițiilor din Codul fiscal. Studiul de față își propune să analizeze la nivel de concept și politici domeniul impunerii persoanei fizice, cu nuanțe critice față de acest model plural și cu un manifest secundar privind necesitatea unei consolidări a echității în acest domeniu.

Abstract: Both the taxation of the individual and the income tax evoke Janus through the very role played in contemporary tax systems. A ubiquitous, multi-faceted taxation, present like the god at all ceremonies, without being as notorious as the central deity, the income tax and the cohort of contributions has a multitude of expressions in the Romanian tax system. The taxation of the natural person is a compound as dynamic as Ianus, with extremely varied accents depending on the source of the relevant tax revenue, which broadcasts questions of fairness, with accents of legality and even constitutionality in all provisions of the Tax Code. The present study aims to analyze at concept and policy level the field of individual taxation, with critical nuances to this plural model and a secondary manifesto on the need to strengthen equity in this area.

Cuvinte cheie: impozit pe venit, contribuții sociale, echitate, legalitate

Key-words: income tax, social contributions, equity, legality

**Marius BALAN - *Independența justiției și statul de drept / Independent Judiciary and the Rule of Law***

Rezumat: Independența justiției este unul din pilonii fundamentali ai statului de drept și se bazează pe convingerea unei distincții clare și vizibile dintre drept și politică. Această distincție nu este însă atât de clară pe cât pare la prima vedere. Puterilor relevante politic – executivul și legislativul – le sunt interzise imixtiunile directe în actul de justiție, însă prin aplicarea legii, judecătorii realizează acea politică generală pe care guvernele și majoritatea parlamentară au formalizat-o în acte normative. Odată formulată normativ, politica și-ar pierde caracterul polemic și partizan, devenind lege generală, egală pentru toți și prezumată ar reflecta interesul comun. Lucrarea de față își propune să demonstreze că modul în care este concepută independența justiției depinde în mare măsură de ideile preconceptuate și de multe ori iluzorii privitoare la distincția dintre politică și drept.

Abstract: An independent judiciary is one of the main pillars of any rule-of-law-system and it rests heavily on the presupposition of a clear-cut palpable distinction between law and politics. But such a distinction is not so unambiguous as it seems at the first sight. The political relevant powers – i.e. the legislative and the executive – are in principle prevented from direct encroachments upon judicial decisions. Nevertheless, by applying the law, judges put into practice the very policy formalized by the political bodies into normative decisions. Once formulated into legal norms, policy is deemed to have lost its polemical and partisan character, by becoming general law, equal for all and supposed to express the common interest and goals. The present paper endeavours to substantiate the thesis that the way of conceiving an independent judiciary rests heavily on our preconceived and often illusory ideas regarding the law-politics distinction.



Cuvinte cheie: independența justiției; stat de drept; distincția drept-politică; interpretarea Constituției

Key-words: independent judiciary; rule of law; law-politics distinction; Constitution, interpretation of

### **Maria-Eliza GALAN - *Stabilirea creanțelor fiscale în contextul digitalizării administrației fiscale / Tax Collection in the Context of Digital Administration***

Rezumat: Digitalizarea administrației fiscale moderne- salvagardare sau împovărare a contribuabilului? Tema lucrării are drept referință modificările legislative de notă recentă survenite în procedura fiscală, modificări ce abordează și subiectul digitalizării administrației fiscale. Articolul are menirea de a analiza provocările generate de implementarea modificărilor, dar și efectele acestora asupra contribuabilului. În contextul evoluției vertiginoase a tehnologiei, digitalizarea administrației fiscale era iminentă, având însemnate implicații în sfera stabilirii și colectării creanțelor fiscale. Așadar, în studiul nostru prezintă relevanță procesul de tranziție de la o administrație fiscală desuetă la o administrație fiscală modernă. Apare, însă, ca necesară existența unui cadru tehnologic și legislativ care să susțină implementarea de noi măsuri, în contextul social-economic actual? În acest sens, vom analiza în ce măsură sunt întrunite imperatiile principiului legalității, cu multiplele valențe ale acestuia, în ceea ce privește recente modificări în materie.

Abstract: The digitalisation of modern tax administration - protecting or burden of the contributor? The topic of this paper has as reference points the recent legislative changes in fiscal procedures, changes that also approach the subject of tax administration digitalisation. The article has the goal to analyse challenges created by implementing changes, but also the consequences inflicted upon the contributor. In the grand scheme of technological development, the digitalisation of tax administration was imminent, having considerable implications in the area of determining and collecting debt taxes. Therefore our study presents the relevancy of transitioning from an obsolete tax administration to a modern one. However, is the existence of a technologic and legislative framework to sustain the implementation of new measures necessary in the current socio-economic context?

Cuvinte cheie: digitalizare, administrație fiscală, contribuabil, cadru tehnologic

Key-words: tax administration, tax collection, digitalisation, technology

### **Andreea Iuliana PRISACARIU - *Impunerea asupra redevențelor în context național și european / Taxation of Royalties, National and European Perspectives***

Rezumat: Tendința spre o mobilitate sporită a persoanelor, capitalurilor, bunurilor și serviciilor la nivel global, dar și dezvoltarea pe scena europeană a unor relații complexe în plan economic, politic și cultural, fac necesară atenta reglementare a impunerii asupra veniturilor generate de drepturile de proprietate intelectuală. Redevențele reprezintă o importantă sursă de venituri, statelor și Uniunii Europene revenindu-le un rol activ în stabilirea condițiilor de plată și impozitare a acestora. Reglementarea, atât la nivel național, cât și european, a aspectelor ce țin de plata, încasarea și impozitarea veniturilor din redevențe este atrasă în contextul actual de largă răspândire și utilizare a mărcilor, brevetelor, operelor artistice, literare și științifice. Globalizarea, schimburile între state, industrializarea, creșterea gradului de complexitate a proceselor de producție, sunt doar câțiva din factorii care au determinat și continuă să o facă utilizarea din ce în ce mai mult a redevențelor, fie pentru know-how, fie pentru opere literare, artistice sau științifice, fie pentru mărci și brevete. Eforturile celor implicați, state, organizații internaționale și nu numai, trebuie să fie concentrate spre o distribuire a competenței de a impozita de natură să cuprindă toate situațiile, veniturile și capitalurile, cu dublu scop de a evita ca un venit să fie impozitat de două ori, sau, la polul opus, să nu fie impozitat deloc.



**Abstract:** Increased mobility of people, capital, goods and services globally, but also developing a complex economic, political and cultural context, both at national and European level, make it necessary to carefully regulate the taxation of intellectual property income. Royalties are an important source of income, states and the European Union play an active role to establish the way these are paid and taxed. The widespread use of trademarks, patents, artistic, literary and scientific works, determines the regulation of royalties payment, collection and taxation, both national and European level. Globalization, exchanges between states, industrialization, complex production processes, these are just some of the factors that determined increasing use of royalties either for know-how, trademarks and patents, or for literary, artistic or scientific works. The efforts of those involved, states, international organizations and more, must be focused on a distribution of the power to tax covering all situations, income and capital, preventing both, an income from being taxed twice, or, not to be taxed at all.

**Cuvinte cheie:** impozit, redevențe, dublă impunere, drepturi de proprietate intelectuală

**Key-words :** royalties, know-how, intellectual property income

### **Carmen MOLDOVAN - *Legalitatea și legitimitatea folosirii forței în dreptul internațional / Legality and Legitimacy of the Use of Force in International Law***

**Rezumat:** Interzicerea folosirii forței armate în dreptul internațional generează cele mai multe dezbateri deoarece constituie unul dintre principiile fundamentale, piatra de temelie a ordinii juridice internaționale actuale dar și una dintre cele mai controversate probleme ale dreptului internațional. Plasarea folosirii forței armate în sfera ilicitului pare a fi clară, având în vedere dispozițiile articolului 2 paragraf 4 din Carta Națiunilor Unite. În schimb, conceptele de legalitate și legitimitate cu privire la recurgerea la forță sunt adeseori flexibile și ambigue, ceea ce poate determina folosirea lor în mod abuziv. Scopul prezentei lucrări este de a analiza diferite ipostaze în care recurgerea la forța armată este permisă, explorând aspectele teoretice și controversate generate de limitele aplicării în practică a articolelor 51 și 42 din Carta Națiunilor Unite, singurele dispoziții care permit folosirea forței, cu îndeplinirea unor condiții restrictive.

**Abstract:** Prohibition of the use of armed force causes most debates in International Law because it is one of the basic principles, the cornerstone of the current international legal order but also one of the most controversial issues of International Law. Considering the provisions of Article 2 paragraph 4 of the Charter of the United Nations, the qualification of the use of armed force as a wrongful act seems clear. In contrast, the concepts of legality and legitimacy regarding the use of force are often flexible and ambiguous which can lead to discretionary use. The aim of this paper is to analyse different situations in which the use of force is allowed, exploring the theoretical and controversial aspects generated by limiting the practical applications of Articles 51 and 42 of the Charter of the United Nations, the only provisions that allow the use of force if restrictive requirements are met.

**Cuvinte cheie:** Organizația Națiunilor Unite, legitimă apărare, principii, responsabilitatea de a proteja

**Key-words:** United Nations, self-defense, principles, responsibility to protect

### **Radu Bogdan BOBEI - *Să luăm dreptul transnațional (public) în serios! / Taking (Public) Transnational Law Seriously!***

**Rezumat:** Am fost obișnuiți cu ideea potrivit căreia elaborarea dreptului internațional este numai „afacerea” statelor-națiune. Ideea unui drept internațional centrat pe statele-națiune a inspirat realitățile secolului XX. În momentul scrierii prezentului articol, iau act de faptul că dreptul internațional a devenit și „afacerea” privaților. Societatea internațională tinde să devină o adevărată societate transnațională. În stadiul creării sale, dreptul internațional tinde să devină un



adevărat drept transnațional. Așa-numita metodologie „drept transnațional” ne invită pe noi toți să luăm dreptul transnațional (public) în serios!

**Abstract:** We have been accustomed with the idea that the making of international law is the „business” of the nation-States only. The idea of a State-centric international law inspired the realities of the XXth century. At the time of drafting this paper, I note that international law became the „business” of the private actors as well. International society amounts to become truly a transnational law. In the process of its making, international law amounts to become a true transnational law. The so-called methodology of „transnational law” invites us all to take (public) transnational law seriously!

**Cuvinte cheie:** drept transnațional, drept internațional, drept național, ordini juridice

**Key-words:** transnational law, international law, national law, legal orders

**Maria ORLOV, Natalia SAITARLÎ - *Legalitatea în administrația publică ca principiu fundamental al buneii guvernări / Legality in Public Administration as a Fundamental Principle of Good Governance***

**Rezumat:** Controlul activității administrației, sub orice formă, constituie un instrument de asigurare a legalității, ca principiu de bază al statului de drept. Formele de control la care este supusă administrația publică sunt variate și depind, atât de gradul de liberalism politic din anumite state, cât și, de tradițiile juridice ale acestora. Legalitatea și respectarea drepturilor omului sunt condițiile de bază ale statului de drept. Justiția administrativă, este unul din multiplele instrumente care asigură, atât drepturile persoanei vătămate de către o autoritate publică, în particular, cât și, legalitatea procesului decizional, la general.

Această instituție juridică are menirea să asigure echitatea socială și un echilibru armonios între administrație și cei administrați, prin anularea oricărui act administrativ care vatămă drepturile legitime ale persoanei. Fiind considerată drept barometru al democrației, justiția administrativă (contenciosul administrativ) este prezentă în toate statele democratice, sub forma unor instrumente juridice speciale, puse la dispoziția persoanei, pentru restabilirea drepturilor vătămate de către o autoritate publică prin acte administrative ilegale.

Republica Moldova a recunoscut importanța justiției administrative pentru democratizarea țării, adoptând Legea Nr.793/2000. Însă, nu a înființat acel sistem de instanțe judecătorești specializate, care să pună în aplicare legea menționată.

**Abstract:** The control of administration activity, under any form, is a tool for ensuring of the legality, as a basic principle of the state of law. The forms of control to what is subject the public administration are varied and depend, on the degree of political liberalism touched by certain states and by their legal traditions

The legality and realization of human rights are the basic features of the rule of law. Administrative justice is one of the multiple tools that ensure both the realization of human rights that are infringed upon by a public authority, in particular, and the legality of the decision-making process, in general.

The goal of this legal institution is to provide social equality and a balance between administration and the administered stakeholders, by annulling any administrative act that infringes upon the individual's legitimate rights. Considered a barometer of democracy, administrative justice (administrative litigation proceedings) is present in all the democratic states in the form of special legal instruments that are made available to the individual to recover their rights forfeited by a public authority through illegal administrative acts.

The Republic of Moldova has recognized the importance of administrative justice in the democratization of the country by adopting the Law on Administrative Litigation Proceedings. At the same time, it has not established a system of specialized courts to enforce this law.



Cuvinte cheie: legalitate, bună guvernare, justiție administrativă

Key-words: legality, good governance, administrative justice

**Alexandra-Teodora OPREA, Tudor-Emil CORMOS - *Aplicarea principiului legalității în mod inconsecvent și cu exces de putere raportat la exigențele statului de drept / Unequal and Authoritative Use of the Principle of Legality in Opposition with the Rule of Law***

Rezumat: Această cercetare tratează modalitățile identificate în practică în care autoritățile statului pun în aplicare normele juridice interne în moduri care nu respectă principiul legalității și statului de drept, prin devierea de la sensul normei sau de la substanța și scopul acesteia.

De asemenea, lucrarea identifică principalele cauze, mentalități și abordări care provoacă un comportament subiectiv și deviant al persoanelor investite cu exercițiul autorității publice, și modalitățile în care se realizează aplicarea inegală, inconsecventă și cu exces de putere a normelor juridice de drept substanțial și procedural în diferite domenii de drept. Scopul acestei lucrări este de a identifica și fundamenta direcții de cercetare necesară pentru explorarea devianțelor sau eșecurilor în respectarea substanței principiului legalității, în vederea luării măsurilor necesare pentru combaterea acestor fenomene.

Abstract: This publication catalogues concrete ways in which public authorities apply the principle of legality and rule of law in ways and by means that contradict the very essence of these principles, either by deviating from the meaning of a legal norm or its substance or purpose.

Additionally, the paper seeks to identify the main causes, mentalities and practices that generate a subjective and deviant behaviour in persons entrusted with the exercise of public power, as well as the ways in which such behaviour generates an unequal, inconsistent and authoritative application of legal norms, both substantive and procedural, from various fields of law.

The purpose of this paper is to identify and justify the main research pathways and approaches for the analysis of such failures and distortion of the principles of legality and rule of law, so that appropriate measures of combating such phenomena may be adopted in the future.

Cuvinte cheie: stat de drept, abuz de putere, aplicarea incorectă a legii, tratament inegal

Key-words: rule of law, excessive use of power, wrongful application of law, unequal treatment

**SECȚIUNEA DREPT EUROPEAN ȘI STUDII EUROPENE****Alina GENTIMIR - *Calitatea legii în jurisprudența Curții Europene a Drepturilor Omului / The Quality of Law in the European Court of Human Rights Case Law***

Rezumat: Conceptul de „lege” are o abordare diferită în cadrul deciziilor Curții Europene a Drepturilor Omului datorită aplicării unui principiu general al interpretării extensive a normelor de drepturi ale omului, potrivit căruia drepturile sunt concrete și efective și nu teoretice și iluzorii. În spiritul garantării drepturilor omului. Fie că este avută în vedere analizarea condiției speciale de limitare a drepturilor - prevederea limitării într-un text de lege, fie că se face referire la principiul legalității în sferă penală, jurisprudența instanței de la Strasbourg abundă în abordări noi, progresiste.

Abstract: The concept of "law" has a different approach in the decisions of the European Court of Human Rights due to the application of a general principle of extensive interpretation of human rights rules, according to which rights are concrete and effective and not theoretical and illusory in the spirit of guaranteeing human rights. Whether it is considered to analyze the special condition of limitation of rights - the provision of limitation in a text of law, or refers to the principle of legality in the criminal sphere, the jurisprudence of the Strasbourg court abounds in new, progressive approaches.

Cuvinte cheie: lege, previzibilitate, accesibilitate, drepturile omului, limitations

Key-words: law, previsibility, accesibility, human rights, limitations

**Andra IFTIMIEI - *Despre principiul legalității în privire comparativă / The Principle of Legality in Comparative View***

Rezumat: Principiul legalității, ca nucleu al statului de drept, se află în strânsă legătură cu alte principii, precum cel al securității juridice sau chiar cel al proporționalității. Dincolo de acest aspect, locul pe care îl ocupă principiul legalității în ordinile juridice naționale, din state cu sisteme juridice diferite, este la rândul său, diferit. Prin prezentul articol urmărim realizarea unui studiu de sinteză comparativă în care să fie reliefat rolul pe care îl joacă principiul legalității în sisteme de drept diferite (sistemul de drept civil, common law). Astfel, propunem o incursiune în cel puțin trei sisteme de drept diferite, utilizând metoda comparativă.

Abstract: The principle of legality, as the core of the rule of law, is closely linked to other principles, such as legal security or even proportionality. Beyond this, the place of the principle of legality in national legal orders, in states with different legal systems, is also different. Through this article we aim to carry out a comparative synthesis study in which to highlight the role that the principle of legality plays in different legal systems. Thus, we propose a foray into at least three different legal systems (civil law, common law etc.), using the comparative method.

Cuvinte cheie: principiul legalității, drept comparat, sistem de drept civil, common law

Key-words: the principle of legality, comparative law, civil law, common law

**Emanoil Corneliu MOGÎRZAN - *Sanțiunile aplicate de Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării și relațiile dintre ordinea juridică română și ordinea juridică a Uniunii Europene / The Sanctions Applied by the***





### ***National Council for Combating Discrimination and the Relationship Between the Romanian Legal Order and the Legal Order of the European Union***

Rezumat: Analizăm consecințele eliminării termenului de prescripție special de aplicare a sancțiunilor contravenționale prevăzute de actul normativ general din domeniul luptei împotriva discriminărilor, Ordonanța Guvernului nr. 137/2000. Din cauză că a (re)devenit aplicabil termenul general de prescripție a aplicării amenzii contravenționale, Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării nu va mai putea pronunța decât rarisim sancțiunea amenzii la discriminări și hărțuiri. Prin urmare, noua formă a ordonanței intră în conflict cu cerința prevăzută în considerentele directivelor antidiscriminare și formulată expres de Curtea de Justiție în decizia Asociația Accept, ca sancțiunile din dreptul național pentru discriminări să fie efective, proporționale și disuasive. Ca remedii, examinăm sesizarea Curții Constituționale, posibilitatea instanțelor naționale de a lăsa fără aplicare dispoziția națională contrară dreptului Uniunii și intervenția legiuitorului.

Abstract: We analyse the consequences of removing the special limitation period for the enforcement of sanctions for offences provided for by the general normative act in the field of the fight against the discriminations, the Government Ordinance no. 137/2000. As the general limitation period for the enforcement of the fines became in force (again), the National Council for Combating Discrimination can no longer impose a fine to discriminations and harassments, except in very rare situations. Therefore, the new form of the ordinance comes into conflict with the requirements provided for in the recitals of the antidiscrimination directives and ruled by the Court of Justice in Asociația Accept decision that the sanctions in the national non-discrimination law must be effective, proportionate and dissuasive. As remedies, we examine the referral to the Constitutional Court, the possibility that the ordinary courts set aside the provision of national law contrary to EU law, and the action of the Parliament.

Cuvinte cheie: nediscriminare; termen de prescripție; sancțiuni efective, proporționale și disuasive; primatul dreptului UE

Key-words: non-discrimination; limitation period; effective, proportionate and dissuasive sanctions; primacy of EU law

### ***Olga JACOTA-DRAGAN - Legalitatea bazată pe principii morale – între utopie și realitate / Legality Based on Moral Principles - Between Utopia and Reality***

Rezumat: Organizarea comunităților umane necesită elaborarea și implementarea unui set concret de valori, principii și norme. Ordinea rațional-logică a existenței umane precum și cea morală, fac trimiteri la sistemul concret de reguli stabilite în societate și la comportamentul uman propriu-zis. În contextul provocărilor noului mileniu, ființele raționale sunt prinse în dileme, atât legale cât și morale. În această ipostază se identifică și angajații organelor de drept, situația devine deseori una utopică. Libertatea voinței autonome nu poate stabili prioritatea în favoarea prevederilor legale așa cum, sistemul de valori morale ale subiectului este în contrariu cu acestea.

Abstract: The organization of human communities requires the development and implementation of a concrete set of values, principles and norms. The rational-logical order of human existence, as well as the moral one, make references to the concrete system of rules established in society and to human behaviour itself. In the context of the challenges of the new millennium, rational beings are caught in dilemmas, both legal and moral. In this situation, the employees of the law enforcement bodies are also identified, the situation often becomes a utopian one. The freedom of the autonomous will cannot establish the priority in favour of the legal provisions as the system of moral values of the subject is contrary to them.

Cuvinte cheie: moralitate, conștiință morală, conștiință juridică, sistem de valori, legea morală

Key-words: morality, moral conscience, legal conscience, value system, moral law





**Bogdan BIRIȘ - *Compatibilitatea prevederilor privind arbitrajul din Tratatul Cartei Energiei cu legislația europeană în materie / Compatibility of the Provisions Concerning Arbitration in the Energy Charter Treaty with EU Law***

Rezumat: În data de 21 septembrie 2021 a fost publicată decizia Curții de Justiție a Uniunii Europene ( CJUE) în cauza Komstroy v. Moldova. Curtea a statuat că mecanismul de soluționare a litigiilor stat prevăzut de Tratatul privind Carta Energiei (TCE) (articolul 26 alineatul (2) c) nu se poate aplica litigiilor intra-UE, acesta fiind incompatibil cu dreptul european în materie. Cu același prilej a mai constatat că o cesiune a unei creanțe care rezultă dintr-un contract de furnizare a energiei electrice nu constituie o „investiție” sensul prevederilor articolului 1 alin. 6 și al articolului 26 alin. 1 din TCE.

Abstract: On 21 September 2021, the decision of the Court of Justice of the European Union (CJEU) in the case of Komstroy v. Moldova was published. The Court has ruled that the State Dispute Settlement Mechanism set out in the Energy Charter Treaty (TEC) (Article 26 (2) (c)) cannot be applied to intra-EU disputes, as it is incompatible with relevant European law. On the same occasion, it also found that the acquisition of a claim resulting from a contract for the supply of electricity does not constitute an "investment" in line with the provision of Article 1 para. 6 and Article 26 para. 1 of the TEC.

Cuvinte cheie: TCE, arbitraj, dreptul UE

Key-words: ECT, arbitration, EU law, intra-BIT

**Mirela Carmen DOBRILĂ - *Orientări privind consimțământul pentru prelucrarea datelor cu caracter personal în temeiul Regulamentului (UE) 2016/679 / Guidelines on Consent to the Processing of Personal Data under Regulation (EU) 2016/679***

Rezumat: Prelucrarea datelor cu caracter personal se realizează în condițiile Regulamentului (UE) 2016/679, care asigură un echilibru între protecția persoanei fizice ale cărei date sunt prelucrate și libera circulație a datelor cu caracter personal în cadrul Uniunii Europene. Consimțământul este unul dintre temeiurile legale pentru prelucrarea datelor cu caracter personal indicate în articolul 6 din Regulamentul (UE) 2016/679. În acest articol sunt puse în discuție aspecte care țin de legalitatea prelucrării, cu accent pe condițiile pe care trebuie să le respecte consimțământul pentru prelucrarea legală a datelor cu caracter personal și pe interacțiunea cu alte temeiuri.

Abstract: The processing of personal data must comply with the provisions of Regulation (EU) 2016/679, which has the role of ensuring the balance between the protection of personal data and the free movement of personal data within the European Union. Consent is one of the legal grounds for the processing of personal data indicated in Article 6 of Regulation (EU) 2016/679. This article discusses issues related to the legality of processing, the conditions for a valid consent for the lawful processing of personal data.

Cuvinte cheie: consimțământ, GDPR, protecția datelor cu caracter personal, Regulamentului (UE) 2016/679

Key-words: consent, GDPR, protection of personal data, Regulation (EU) 2016/679

**SECȚIUNEA ȘTIINȚE PENALE****Maria-Ioana Mărculescu-Michinici, Costică Ciocan - *În căutarea timpului trecut. Principiul legalității în „Despre infracțiuni și pedepse - un prezent continuu” / In search of the past. The Principle of Legality in „On Crime and Punishment - a continuing present”***

Rezumat: Principiul legalității în dreptul penal traversează o perioadă de grea încercare, mai ales în această perioadă de criză medicală și juridică în care fiecare aspect al vieții personale se dorește a fi reglementat prin „infracțiuni și pedepse”. Edictarea unor norme lipsite de previzibilitate, cu un conținut neclar, înfrânge tradiția iluminismului juridic și îl face pe individ să apeleze la „izvoarele primare”. Spre deosebire de domeniul literar, unde, potrivit scriitorului Emil Cătălin Neghină „Monștrii-s acri”, în sfera dreptului penal precursorii gândirii criminologice devin/rămân actuali, fiind tot mai des citați și invocați în lucrări de specialitate de dată recentă. Unul dintre aceștia este Cesare Bonesana Beccaria, a cărui operă reprezentativă „Despre infracțiuni și pedepse” va face obiectul prezentului articol.

Abstract: The principle of legality in criminal law is going through a difficult time, especially in this period of medical and legal crisis in which every aspect of personal life wants to be regulated by "crimes and punishments". The promulgation of unpredictable rules with unclear content breaks the tradition of legal illuminism and makes the individual turn to the "primary sources". Unlike in the literary field, where, according to the writer Emil Cătălin Neghină, 'Monsters are sour', in the sphere of criminal law the precursors of criminological thinking are still/becoming relevant and are increasingly cited and referred in recent specialist works. One of these is Cesare Bonesana Beccaria, whose representative work "On Crimes and Punishments" will be the subject of this article.

Cuvinte cheie: legalitate, infracțiune, siguranță individuală, pedeapsă

Key-words: legality, crime, individual security, punishment

**Daniel ATASIEI - *Competența de urmărire penală în România a Parchetului European / EPPO's Prosecuting Competence in Romania***

Rezumat: Articolul își propune să analizeze competența de urmărire penală a Parchetului European pe teritoriul României. Născut formal prin adoptarea Regulamentului (UE) 2017/1939 al Consiliului din 12 octombrie 2017 de punere în aplicare a unei forme de cooperare consolidată în ceea ce privește instituirea Parchetului European (EPPO), Parchetul European - având sediul la Luxemburg - a avut nevoie de peste 3 ani și jumătate pentru a deveni operațional la nivel european (începând cu 1 iunie 2021) – timp în care au fost duse negocieri dificile pentru desemnarea procurorului șef european, au fost desemnați procurorii europeni, au fost analizate candidaturile pentru pozițiile de procurori europeni delegați. În România, Legea nr. 6 din 18 februarie 2021 a completat cadrul legal necesar operaționalizării în România a activității Parchetului European. Regulamentul UE 2017/1939, alături de Codul de procedură penală și Legea nr.6/2021 cuprind principalele dispoziții legale referitoare la competența de urmărire penală a acestui Parchet European

Abstract: In this article we analyze the competence of criminal prosecution of the European Prosecutor's Office in Romania. Formally born from Council Regulation (EU) 2017/1939 of 12 October 2017 implementing enhanced cooperation on the establishment of the European Public Prosecutor's Office ('the EPPO'), the European Public Prosecutor's Office - based in Luxembourg - needed over 3 and a half years to become operational at European level (starting 1 June 2021) – during that period of time difficult negotiations were conducted for the appointment of the European Chief Prosecutor; European prosecutors were appointed, applications for the positions of European delegated prosecutors were analyzed. In Romania, Law no. 6 of February 18, 2021 completed the legal framework necessary for the operationalization of the



activity of the European Prosecutor's Office. EU Regulation 2017/1939, together with the Code of Criminal Procedure and Law no. 6/2021 represent the main legal provisions regarding the competence to prosecute of this European Public Prosecutor's Office

Cuvinte cheie: Parchetul European, competență, urmărire penală, operaționalizare, procuror delegat

Key-words: EPPO, competence, criminal prosecution, operationalisation, delegated prosecutor

**Manuela Pușcă, Mădălin Pușcă - *Legalitatea pedepsei din perspectiva cazului de casare prevăzut de art.438 alin.(1) pct.12 din Codul de procedură penală / Legality of the Punishment from the Perspective of the Case of Cassation Provided by Art. 438 Paragraph (1) Point 12 of the Code of Criminal Procedure***

Rezumat: Legalitatea sancțiunilor penale aplicate de instanța de apel poate fi decelată prin prisma cazului de casare prevăzut de art.438 alin. (1) pct.12 din Codul de procedură penală. Analiza legalității pedepsei nu este, însă, una exhaustivă, ci se limitează la încălcări ale legii în cazul erorilor care se produc în legătură cu stabilirea pedepsei principale, a pedepselor complementare sau accesorii, dar și a măsurilor educative, fie prin aplicarea unei sancțiuni neprevăzute de lege, fie prin nerespectarea limitelor legale ori a tratamentului sancționator impus de legiuitor. Prezentul studiu urmărește ilustrarea formulei de interpretare jurisprudențială a Înaltei Curți în materia legalității pedepsei în cazuri particulare din perspectiva motivului de casare prevăzut de art.438 pct. 12 Cod procedură penală. Avem în vedere ca mijloace metodologice utilizate următoarele: literature review, analiză, interpretare.

Abstract: The legality of the criminal sanctions applied by the appellate court can be detected in the light of the cassation case provided by art. 438 par. (1) Point 12 of the Code of Criminal Procedure. The analysis of the legality of the punishment is not, however, an exhaustive one, but is limited to violations of the law in case of errors that occur in connection with the establishment of the main punishment, complementary or accessory punishments, but also educational measures, or by applying an unforeseen sanction law, either by non-compliance with the legal limits or the sanctioning treatment imposed by the legislator. The present study aims to illustrate the formula of jurisprudential interpretation of the Supreme Court in the matter of the legality of the punishment in particular cases from the perspective of the cassation case provided by art. 438 point 12 of the Code of Criminal Procedure. We consider as methodological means used the following: literature review, analysis, interpretation.

Cuvinte cheie: legalitatea pedepsei, recurs in casație, jurisprudența Înaltei Curți de Casație și Justiție

Key-words: legality of punishment, cassation appeal, jurisprudence Supreme Court

**Ancuța Elena FRANȚ - *Criminalistica, la intersecția dintre legile naturii și legile făcute de oameni / Forensics, at the Crossroad Between Laws of Nature and Laws Made by Humans***

Rezumat: Această lucrare analizează un aspect specific Criminalisticii, și anume faptul că experții criminaliști trebuie să respecte legile naturii și, de asemenea, legile făcute de oameni. Legile naturii, dacă sunt aplicate corect într-o anchetă penală, au aproape întotdeauna aptitudinea de a conduce la un adevăr obiectiv. Dar, uneori, acest adevăr obiectiv nu poate fi pus în aplicare într-un caz real, dacă există o încălcare a legilor care reglementează cadrul juridic al unei anchete, de exemplu dacă mandatul de percheziție emis într-un caz nu îndeplinește cerințele legale. De asemenea, dacă un expert face o greșeală, intenționată sau nu, în aplicarea legilor naturii, acest lucru ar duce la falsa impresie că rezultatele expertizei corespund adevărului. În demersul nostru, analizăm modul în care ar putea fi îmbunătățite legile care se aplică Criminalisticii, astfel încât concluziile expertului să fie de încredere, iar adevărul la care ajung experții criminaliști să fie luat în considerare, contribuind astfel la pronunțarea unei soluții judiciare echitabile.



**Abstract:** This paper analyses the specificity of Forensics, which resides in the fact that forensic scientists must respect the laws of nature and, also, the laws made by humans. The laws of nature, if correctly applied in a criminal investigation, are almost always prone to lead to an objective truth. But, sometimes, this objective truth cannot be given effect in an actual case, if there is an infringement of the laws which rule the legal frame of an investigation, for example if the search warrant issued in a case does not meet the legal requirements. Also, if an expert makes a mistake, intentional or not, in applying the laws of nature, this would lead to the false impression that the results of the expertise correspond to the truth. In our quest, we analyse how the laws applying to Forensics could be improved, so that an expertise is trustful, while ensuring that the truth reached by forensic experts is taken into consideration, leading to a fair judicial solution.

**Cuvinte cheie:** criminalistică, anchetă penală, adevăr obiectiv, adevăr judiciar

**Key-words:** forensics, criminal investigation, objective truth, judicial truth

**Cristina NICORICI - *Contractul ca izvor al poziției de garant și principiul legalității incriminării / The Contract as a Source of the Duty to Act and the Principle of Legality***

**Rezumat:** Infrațiunea comisivă săvârșită prin omisiune nu este echivalentă cu orice inacțiune, ci presupune neîndeplinirea unei obligații de a acționa, obligație ce poate fi impusă prin lege, stabilită prin contract sau poate rezulta din conduită anterioară a subiectului (conform art. 17 Cod penal român). La o primă vedere, ar părea însă că prevederea unei obligații de a acționa în cuprinsul unui contract reprezintă o încălcarea principiului legalității incriminării. În acest sens, s-a încercat, în anul 2018, modificarea art. 17 C. pen. și eliminarea contractului și a conduitei anterioare ca surse a obligației de a acționa, modificare care însă a fost declarată neconstituțională de Curtea Constituțională a României, prin decizia nr. 650/2018. În cuprinsul acestui articol se va analiza așadar în ce măsură este încălcat principiul legalității incriminării prin prevederea unei obligații de a acționa, a cărei încălcare atrage răspunderea penală a persoanei, într-un contract.

**Abstract:** The crime committed by omission is not equivalent with every inaction of a person, but it supposes failure to comply with a duty to act, duty that can be imposed by the law, regulated in a contract or that can result from a previous conduct of the subject (according to art. 17 of Romanian Criminal code). At first sight, it might seem that regulating a duty to act in a contract represents a violation of the principle of legality. It was attempted, in 2018, a modification of the provision of article 17 of Criminal code resulting in elimination of the contract and the previous conduct as sources of the duty to act, modification that was declared as unconstitutional by the Constitutional Court of Romania (decision nr. 650/2018). In this article it will be analyzed, therefore, in what measure it can be said that it is violated the principle of legality by foreseeing the duty to act, whose failure attracts criminal liability, in a contract.

**Cuvinte cheie:** comisiune prin omisiune, omisiune improprie, contract, obligație de a acționa, principiul legalității incriminării

**Key-words:** commission by omission, improper omission, contract, duty to act, principle of legality

**Vasile POPA - *Despre principiul legalității în activitatea judecătorului de instrucție în legislația Republicii Moldova / About the Principle of Legality in the Activity of the Instruction Judge in the Legislation of the Republic of Moldova***

**Rezumat:** Principiul legalității reprezintă fundamentul activității statale, ce reflectă voința poporului, în necesitatea apărării intereselor și desfășurarea normală a vieții sociale, situație care nu este posibilă fără respectarea strictă a acestui principiu, întrucât în caz contrar s-ar ajunge la dezordine socială. Respectarea Constituției și a legilor este o cerință a statului de



drept, care reclamă că cetățenii să cunoască cu precizie drepturile și obligațiile ce le revin, iar statul să le creeze cadrul organizatoric adecvat pentru exercitarea acestor drepturi și îndeplinirea obligațiilor. În acest context, cetățenii trebuie să aibă la dispoziție mijloace și proceduri suficiente pentru apărarea drepturilor lor, față de orice încălcare, prin mecanisme prompte care să poată fi puse în acțiune pentru tragerea la răspundere a celor care încalcă drepturile altora. Prin urmare toate autoritățile statale au un rol deosebit în apărarea legalității, potrivit specificului activității pe care o desfășoară. În baza principiului legalității acțiunea în dreptul penal trebuie să se întemeieze pe lege. Legea este baza de referință a aprecierii atât ca activitate, cât și ca sistem de organizare. Respectarea legii presupune o conduită conformă cu Constituția și legile adoptate de Parlament dar și cu actele și faptele bazate pe acestea, ce au generat drepturi și obligații juridice.

**Abstract:** The principle of legality is the foundation of state activity, which reflects the will of the people, in the need to defend interests and the normal development of social life, a situation that is not possible without strict observance of this principle, otherwise it would lead to social disorder. Respect for the Constitution and the law is a requirement of the rule of law, which requires citizens to know precisely their rights and obligations, and the state to create the appropriate organizational framework for exercising these rights and fulfilling obligations. In this context, citizens must have sufficient means and procedures at their disposal to defend their rights, against any violation, through prompt mechanisms that can be put in place to hold those who violate the rights of others accountable. Therefore, all state authorities have a special role in defending legality, according to the specifics of the activity they carry out. Based on the principle of legality, the action in criminal law must be based on the law. The law is the reference base of appreciation both as an activity and as a system of organization. The observance of the law presupposes a conduct in accordance with the Constitution and the laws adopted by the Parliament but also with the acts and deeds based on them, which have generated legal rights and obligations.

**Cuvinte cheie:** legalitate, justiție, proces penal, principii, practică, măsuri

**Key-words:** legality, justice, criminal proceedings, principles, practice, measures

### **Lucia RUSU - *Principiul legalității - garanție juridică a respectării legii procesual-penale***

**Rezumat:** Legalitatea procesului penal este principiul fundamental potrivit căruia desfășurarea întregului proces penal are loc potrivit dispozițiilor prevăzute de lege. Realizarea scopurilor procesului judiciar penal este posibilă doar în condițiile executării stricte și fără de echivoc a prevederilor legii procesual penale. Procesul penal este o varietate specială a activității statale, care aduce atingere drepturilor și intereselor legitime ale persoanelor, din care considerente realizarea acestuia în limitele legii are o importanță deosebită. Pe de o parte, se garantează obținerea și posibilitatea utilizării în continuare a probelor, iar pe de altă parte, se protejează drepturile și libertățile cetățenilor, atrași în orbita procesului judiciar penal. În privința noțiunii de „legalitate” în literatura de specialitate nu se expune o opțiune unică. Fără a ne concentra atenția într-un mod special la analiza diferitelor puncte de vedere, vom menționa că poziția noastră cu referire la acest subiect este conformă cu perceperea legalității - ca o respectare și îndeplinire strictă, fermă și consecventă a legilor și a actelor normative care se fundamentează pe ele. În situațiile de corespundere legii, actele juridice normează un regim necesar și determinat de activitate sau de abținere de la ea din partea organelor, organizațiilor, întreprinderilor, instituțiilor, cetățenilor și a persoanelor cu funcție de răspundere.

**Cuvinte cheie:** legalitate, principiu, forma procesului penal, proces penal contradictorial, apărare, acuzare, funcție procesual-penală, învinuire, învinuit, inculpat, urmărire penală, judecată, căi de atac, sentință.

**Abstract:** The legality of the criminal trial is the fundamental principle according to which the conduct of the entire criminal trial takes place according to the provisions of the law. Achieving the goals of the criminal judicial process is possible only under the conditions of strict and unequivocal fulfilment of the provisions of the criminal procedure law. The criminal trial



is a special variety of state activity, which affects the legitimate rights and interests of individuals, for which reason its implementation within the limits of the law is of particular importance. On the one hand, it guarantees the obtaining and the possibility to continue using the evidence, and on the other hand, it protects the rights and freedoms of the citizens attracted in the orbit of the criminal judicial process. In the specialized literature, no single option is exposed regarding the notion of “legality”. Without focusing our attention in a particular way on the analysis of different points of view, we will mention that our position on this subject is in line with the perception of legality - as a strict, firm and consistent observance and enforcement of laws and regulations that are based on them. In cases of compliance with the law, legal instruments regulate a necessary and determined regime of activity or abstention from it by bodies, organizations, enterprises, institutions, citizens and persons with positions of responsibility.

Key-words: legality, principle, form of criminal trial, adversarial criminal trial, defence, accusation, criminal procedure function, charge, accused, defendant, criminal prosecution, trial, remedies, sentence

### **Răzvan Horațiu RADU - *Legalitatea incriminării. Abordarea Curții Europene a Drepturilor Omului / Legality of Incrimination. The Perspective of the European Court of Human Rights***

Rezumat: Art.7 din CEDO prevede că "nimeni nu poate fi condamnat pentru o acțiune sau omisiune care, în momentul săvârșirii, nu constituia o infracțiune potrivit dreptului național sau internațional". Acest principiu a fost dezvoltat de Curtea Europeană a Drepturilor Omului de-a lungul anilor într-o serie de cauze precum SW/Marii Britanii, Kononov/Lettoniei, Del Rio Prada/ Spaniei, Cantoni/Frantei etc. Scopul textului este de a asigura o protecție efectivă împotriva urmărilor sau condamnărilor penale arbitrare. Legea trebuie să definească clar infracțiunile și pedepsele aferente așa încât justițiabilul să înțeleagă din redactarea dispoziției relevante, fie și cu ajutorul interpretării judiciare sau al unor sfaturi de specialitate, care sunt actele sau omisiunile interzise de lege.

Abstract: Art.7 of the ECHR provides that "no one may be convicted of an act or omission which, at the time of the commission, did not constitute an offense under national or international law". This principle has been developed by the European Court of Human Rights over the years in a number of cases such as SW / UK, Kononov / Latvia, Del Rio Prada / Spain, Cantoni / France, etc. The purpose of the text is to provide effective protection against arbitrary prosecution or criminal convictions. The law must clearly define the related offenses and punishments so that the litigant can understand from the wording of the relevant provision, either with the help of judicial interpretation or specialized advice, which are the acts or omissions prohibited by law.

Cuvinte cheie: legalitate, incriminare, pedeapsa, CEDO

Key-words: legality, criminalization, punishment, ECHR

### **Ionela Antoaneta BLEAHU - *Legalitatea procesului penal – consecințele încălcării articolului 311 alineatul (1) din Codul de procedură penală / Lawfulness of the Criminal Proceedings – the Consequences of the Infringement of Article 311 Paragraph (1) of the Criminal Procedure Code***

Rezumat: Principiul legalității este prevăzut de articol 2 din Codul de procedură penală și este reglementat pentru a garanta supremația dreptului în materie procesual penală, astfel încât procesul penal să se desfășoare potrivit dispozițiilor legale. În prezentul articol autorul încearcă să clarifice câteva aspecte controversate legate de consecințele încălcării articolului 311 alineatul (1) din Codul de procedură penală. Articolul menționat supra reglementează procedura extinderii urmăririi penale sau schimbarea încadrării juridice. Prin urmare, în cazul în care, după începerea urmăririi penale, organul de urmărire penală constată fapte noi, date cu privire la participarea unor alte persoane sau împrejurări care pot duce la schimbarea încadrării juridice a faptei, dispune extinderea urmăririi penale ori schimbarea încadrării juridice. Prezentul





studiu analizează situația în care urmărirea penală in rem a început numai pentru un singur act din conținutul infracțiunii continuate, urmată de descoperirea unui nou act care face parte din structura aceleiași infracțiuni. Schimbarea încadrării juridice fără a se dispune extinderea urmăririi penale cu privire la noul act descoperit constituie o încălcare a articolului 311 alineatul (1) din Codul de procedură penală și, prin urmare, o încălcare a principiului legalității. În ceea ce privește natura sancțiunii care ar urma să fie aplicată în astfel de situații, în jurisprudență s-au conturat mai multe puncte de vedere. Autorul arată că singura sancțiune aplicabilă în acest caz este nulitatea relativă a ordonanței și neregularitatea rechizitoriului.

**Abstract:** The principle of legality is stipulated by article 2 of the Criminal Procedure Code and it is designed to guarantee the primacy of the law in criminal procedure, so that the criminal proceedings are carried out according to the legal provisions. In the present article the author tries to clarify some controversial issues regarding the consequences of the infringement of article 311 paragraph (1) of the Criminal Procedure Code. The article mentioned above regulates the procedure of widening the scope of criminal investigation or changing the charges. Hence, in the situation where, after the criminal investigation started, the criminal investigation body finds new facts, new data concerning the involvement of other individuals or circumstances that can lead to changing the charges for the offense, that body shall order the widening of the criminal investigation scope or the changing of the charges. This study is analyzing the situation where the criminal investigation in rem had begun only for a singular act from the structure of the unit continued crime, followed by the discovery of a new act which is part of the structure of the same continued crime. Changing the charges without starting an investigation in rem for this - new discovered - act is an infringement of article 311 and therefore a violation of the principle of legality. Regarding the nature of the sanction that is to be imposed in such situations, several views have emerged in case law. The author points out that the only sanction applicable in these case is the relative nullity of the ordinance and the irregularity of the indictment.

**Cuvinte cheie:** procedură penală, legalitatea procesului penal, schimbarea încadrării juridice, nulitate neregularitatea rechizitoriului

**Key-words:** criminal procedure lawfulness of the criminal proceedings changing of the charges, nullity, the indictment irregularity

***Mirela Mihaela APOSTOL - Verificarea – în procedura de cameră preliminară – a legalității administrării probelor în faza de urmărire penală / The Examination – in the Preliminary Chamber Proceeding – of the Lawfulness of Evidence-Gathering in the Criminal Investigation Phase***

**Rezumat:** Legalitatea este unul dintre principiile fundamentale care guvernează procesul penal în toate fazele acestuia, principiu care guvernează atât efectuarea actelor procesuale cât și administrarea probelor într-o cauză. În prezentul material vom analiza aspectele ce pot fi verificate în faza de cameră preliminară odată cu verificarea legalității administrării probelor și a efectuării actelor de către organele de urmărire penală. Cu privire la obiectul verificărilor pe care le efectuează judecătorul de cameră preliminară, în teoria și în practica judiciară există opinii divergente care pornesc de la interpretarea noțiunii de legalitate în legătură cu încuviințarea și administrarea probelor în faza de urmărire penală.

**Abstract:** The principle of legality is one of the fundamental principles applicable throughout the entire criminal proceeding governing both the performing of acts and the production of evidence. In the present material we will analyze the Preliminary Chamber that ensures the possibility for the Preliminary Chamber Judge to examine the respect of the principle of lawfulness during the phase of criminal investigation, to nullify the acts that violate this principle and to exclude evidence that were obtained in an unlawful manner. The doctrine and the national judicial practice are inconsistent in interpreting the meaning of legality in obtaining evidence regarding the methods of evidence gathering in the criminal investigation phase.





Cuvinte cheie: legalitatea administrării probelor, oportunitate, procedee probatorii, camera preliminară

Key-words: legality of obtaining evidence, opportunity, methods of obtaining evidence, preliminary chamber

**Maria-Ramayana NESVADBA - *Aspecte de dinamica legislativa din reglementarea răspunderii penale a făptuitorilor minori/ Aspects of Legislative Dynamics Regarding the Regulation of Criminal Liability of Minor Offenders***

Rezumat: Apreciind drept neadaptată eficient realităților sociale schimbarea operată în legislația consecutivă anului 2014 relativă la tratamentul penal al răspunderii făptuitorului minor, lucrarea își propune, prin prisma unei perspective de drept penal comparat, inițierea unor propuneri remedii de reglementare în materie.

Abstract: Considering the change operated in the consecutive legislation of 2014 regarding the criminal treatment of the minor perpetrator's liability as a change not effectively adapted to the social realities, the paper aims, from the perspective of a comparative criminal law perspective, to initiate regulatory remedies.

Cuvinte cheie: minor, răspundere penală, măsuri educative

Key-words: minor, criminal liability, coercion measures

**Alexandra NOVAC-LECA - *Reglementarea principiului legalității infracțiunilor și pedepselor potrivit Convenției CEDO și Cartei drepturilor fundamentale a Uniunii Europene - Aspecte din teorie și practică / Regulation of the Principle of Legality of Crimes and Punishments According to the ECHR Convention and the Charter of Fundamental Rights of the European Union - Aspects in Theory and Practice***

Rezumat: Principiul legalității infracțiunilor și pedepselor reprezintă unul dintre principiile generale de drept penal recunoscut și reglementat atât la nivel național cât și european, fiind expresia dictonului latin consacrat - "Nullum crimen sine lege". În cuprinsul articolului îmi propun să prezint atât istoria acestui principiu de drept cât și să subliniez importanța acestuia pentru crearea normelor de drept penal și pentru legala aplicare a acestora în procesul penal, principiul legalității infracțiunilor și pedepselor fiind în strânsă legătură cu toate celelalte principii fundamentale consacrate de Convenția CEDO și de Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene.

Abstract: The principle of legality of crimes and punishments is one of the general principles of criminal law recognized and regulated at both national and European level, being the expression of the established Latin saying - "Nullum crimen sine lege". In the content of the article I propose to present both the history of this principle of law and to emphasize its importance for the creation of criminal law rules and their legal application in criminal proceedings, the principle of legality of crimes and punishments being closely related to all other fundamental principles. The ECHR Convention and the Charter of Fundamental Rights of the European Union.

Cuvinte cheie: legalitate, infracțiune, pedeapsă, CEDO

Key-words: legality, crime, punishment, ECHR

**SECȚIUNEA DREPT PRIVAT****Carmen Tamara Ungureanu - *Legalitate echivocă în comerțul internațional cu date / Equivocal Legality in International Data Trade***

Rezumat: Pentru a prezenta diferitele „fețe” ale legalității în comerțul internațional cu date vom clarifica, mai întâi, noțiunea de date și tipurile acestora. Va fi stabilit, apoi, regimul juridic al datelor în dreptul național și european. În final, va fi abordată problema broker-ului de date, a rolului lui și a legalității activității acestuia în comerțul internațional cu date.

Abstract: With the aim of presenting the different "faces" of legality in international data trade, we will first clarify the notion of data and their types. The legal status of data in national and European law will then be discussed. Finally, the issue of the data broker, its role and the legality of its activity in international data trade will be addressed.

Cuvinte cheie: date, comerț internațional cu date, GDPR, broker de date

Key-words: data, international data trade, GDPR, data broker

**Lucia IRINESCU - *Aspecte jurisprudențiale privind relațiile personale dintre copil și părinții săi / Jurisprudential Aspects Regarding the Personal Relations Between the Child and His Parents***

Rezumat: Interesul superior al copilului, în accepțiunea Legii nr. 272/2004 și a Codului civil, se circumscrie dreptului copilului la o dezvoltare fizică și morală normală, la un echilibru socioafectiv și la viață de familie, drept afirmat și prin art. 8 din Convenția europeană a drepturilor omului. Copilul are dreptul să crească alături de ambii săi părinți, care sunt responsabili pentru creșterea și educarea lui. În situația în care părinții nu locuiesc împreună, posibilitatea părintelui la care nu se afla copilul de a avea legături personale cu acesta trebuie recunoscută într-o măsură cât mai ridicată.

Abstract: The superior interest of the child, within the meaning of Law no. 272/2004 and of the Civil Code, is limited to the child's right to a normal physical and moral development, to a socio-affective balance and to family life, a right also affirmed by art. 8 of the European Convention on Human Rights. The child has the right to grow up with both his parents, who are responsible for his upbringing and education. In the situation where the parents do not live together, the possibility of the parent with whom the child was not present to have personal relations with him must be recognized as high as possible.

Cuvinte cheie: interesul superior al copilului, autoritate părintească, relații personale, practica judiciară

Key-words: superior interest of the child, parental authority, personal relationships, legal practice

**Gilberto Fachetti SILVESTRE - *Moral Choices and Civil Responsibility of the Third Accomplice of the Default of International Contracts***

Abstract: Objectives: This is a research that analyzes the possibility of attributing civil liability to the third party accomplice in the breach of a public international contract and the possibility of exclusion of such liability because of choices based on the public interest of the interfering countries. In the international community, the situation was called "theft of contract" and "modern piracy". Methodology: Using the deductive method, the research will apply the general concepts of the literature review to cases of "theft of contract". Results: To demonstrate that good faith entails a series of duties for



contractors and *penitus extranei* (third parties) to limit and standardize the exercise of the freedom to contract. Contributions: To develop a system of international civil liability for the foreign entity that is complicit in the breach of a contract.

Key-words: International contracts, Vienna Convention, Third accomplice default, Abuse of rights, Civil liability

**Ramona Daniela STÂNGACIU - *Ipostaze ale principiului legalității în materia cauzelor de încetare a contractului de licență – Privire asupra cazului expirării brevetului de invenție / Hypotheses of the Principle of Legality Regarding the Termination of the Licensing Agreement - A Look at the Expiration of the Patent Term***

Rezumat: Principiul legalității este unul multifacțat, fizionomia acestuia adaptându-se, în funcție de ramura de drept la care ne raportăm. În materia dreptului civil, doctrina pledează pentru reținerea unui principiu al legalității cauzelor de încetare a contractului. Urmărim ca, prin prezentul studiu, să translăm și să aplicăm acest principiu în materia cauzelor de încetare a contractului de licență, având ca obiect derivat o invenție brevetată. Mai exact, intenționăm să determinăm dacă există un temei legal în baza căruia contractul de licență să înceteze odată cu expirarea brevetului de invenție. În cadrul primei secțiuni vom discuta consecințele expirării brevetului. Cea de-a doua secțiune va fi dedicată unei analize a urmărilor pe care un astfel de eveniment le are asupra legăturii contractuale. Vom conchide, în lumina principiului anterior indicat, că ar exista temei pentru ca un contract de licență să înceteze la momentul expirării brevetului.

Abstract: The principle of legality is a multifaceted one, as its physiognomy takes a certain shape depending on the field of law that we take into account. Regarding Civil Law, the doctrine pleads for retaining a principle of legality in terms of the causes of termination of an agreement. Through our study, we aim to apply this principle with regard to the causes of termination of the licensing agreement, having as its object a patented invention. Precisely we intend to identify if there is any legal ground for the termination of a licensing agreement when the patent term expires. In the first section, we will discuss the main consequences of patent expiration. The second section will be dedicated to analysing the repercussions that such an event has in terms of the contractual relationship. We will conclude, in light of the aforementioned principle, that there exists a legal ground for the termination of a licensing agreement, when the patent term expires.

Cuvinte cheie: expirarea brevetului, contract de licență, principiul legalității, încetarea contractului de licență

Key-words: expiration of the patent term, licensing agreement, the principle of legality, termination of the licensing agreement

**Valentin CAZACU - *Obligația de conformitate a vânzătorului și mijloacele juridice la dispoziția consumatorului în cazul neconformității bunurilor în reglementarea Directivei (UE) 2019/771/ Seller's Obligation of Conformity of the Goods and the Remedies Available to the Consumer in Case of Lack of Conformity Under the Directive (EU) 2019/771***

Rezumat: Acest articol are drept scop analiza normelor Directivei (UE) 2019/771 privind anumite aspecte referitoare la contractele de vânzare de bunuri, aplicabile contractelor încheiate începând cu 01.01.2022. Studiul se concentrează asupra prevederilor care reglementează condițiile de conformitate a bunurilor și condițiile în care consumatorul poate beneficia de mijloacele juridice în caz de nerespectare de către vânzător a obligației de conformitate.

Abstract: This article aims to analyze the provisions of the Directive (EU) 2019/771 on certain aspects concerning contracts for sales of goods, applicable to contracts concluded from 01.01.2022. The study focuses on the rules governing the requirements for conformity of the goods and the modalities for the consumers to exercise the remedies in the event of a lack of conformity of the goods.



### **Nicoleta Rodica DOMINTE - *Principiul legalității operelor autorului / The Principle of Legality of the Author's Works***

Rezumat: În cuprinsul articolului vom încerca să cartografiem faptul că originalitatea operei reprezintă elementul cheie al legalității creațiilor artistice prin invocarea unor repere atât beletristice, cât și jurisprudențiale. Într-o interpretare metaforică, speța literară Mr. K versus Cornichonn evidențiază fabulistic amplitudinea și forța originalității autentice a unei creații literare, conferindu-i valoare de simbol judiciar. Într-un alt cadru, jurisprudența conturează paradigma analizei originalității ca un criteriu esențial în dobândirea protecției prin dreptul de autor.

Abstract: In the content of this article we will try to map the fact that originality represents the key element of the legality of artistic creations by invoking both fictional and jurisprudential landmarks. In a metaphorical interpretation, the literary case Mr. K versus Cornichonn highlights, in a fabulistic manner, the amplitude and strength of the authentic originality of a literary creation, providing the value of a judicial symbol. In another context, the jurisprudence outlines the paradigm of the analysis of originality as an essential criterion in acquiring copyright protection.

Cuvinte cheie: originalitate, legalitate, operă, autor

Key-words: originality, legality, work, author

### **Luiza Cristina GAVRILESCU - *Consolidarea principiilor care asigură realizarea drepturilor copiilor în mediul digital / Strengthening the principles that ensure the realization of children's rights in the digital environment***

Rezumat: Pentru asigurarea unei protecții adecvate a copiilor în spațiul digital, Comitetul pentru Drepturile Copilului a adoptat Comentariul general nr. 25 cu privire la drepturile copiilor în mediile digitale. Documentul adoptat reliefează importanța accesului copiilor la mediul digital în condiții de siguranță și echitate. Principalele obiective sunt: alfabetizarea digitală, protejarea vieții private și siguranța online. Măsurile propuse pentru realizarea drepturilor copilului în mediul digital au la bază respectarea unor principii fundamentale precum: nediscriminarea; interesul superior al copilului; dreptul la viață și dezvoltare; ascultarea opiniilor copiilor.

Abstract: In order to ensure adequate protection of children in the digital space, the Committee on the Rights of the Child adopted General Comment no. 25 (2021) on children's rights in relation to the digital environment. The adopted document highlights the importance of children's access to the digital environment in safe and fair conditions. The main objectives declared are: acquiring digital literacy, ensuring the respect for the right to privacy and restricted access to Children's personal data, guaranteeing safe and secure access to digital environment. The measures proposed for the realization of children's rights in the digital environment are based on the observance of fundamental principles such as: non-discrimination; best interests of the child; right to life and development; respect for the views of the child.

Cuvinte cheie: interesul superior al copilului, mediul digital, nediscriminarea, libertatea de exprimare, protecția vieții private, incluziunea socială

Key-words: the best interests of the child, the digital environment, non-discrimination, freedom of expression, protection of privacy, social inclusion



## **Tudor-Matei RUSU - *Reglementarea contractului internațional de externalizare / Regulation of the Outsourcing Agreement***

Rezumat: Contractul de externalizare este definit ca fiind contractul prin intermediul căruia o întreprindere își transferă o parte din propria activitate către o altă societate. Datorită caracterului vast al activităților ce pot fi transferate, externalizarea poate lua foarte multe forme. Contractul de agenție, de lohn și contractul de cloud computing sunt câteva dintre aceste forme. Scopul prezentării este acela de a analiza modul de reglementare la nivel național, la nivelul Uniunii Europene și la nivel internațional al formelor în care se poate materializa externalizarea.

Abstract: The outsourcing contract represents the agreement by which one company agrees to transfer a part of its own activity to another company. Because of the variety of the activities that can be transferred, the outsourcing process can have a different form from a contract to another. The agency, lohn and cloud computing are just a short enumeration of the forms that the outsourcing contract can take. The purpose of this presentation is to analyze the regulation of the outsourcing at a national and international level and also how is regulated by the European Union.

Cuvinte cheie: contractul de externalizare, reglementare, lohn, cloud computing, agenție

Key-words: outsourcing agreement, regulation, lohn, cloud computing, agency

## **Cătălin BOACNĂ - *Încălcarea principiului legalității de către instanța de fond - limita dintre sancțiunea procedurală în calea de atac și abaterea disciplinară / Infringement of the Principle of Legality by the Court of First Instance - the Boundary Between the Procedural Sanction in Appeal and the Disciplinary Violation***

Rezumat: Principiul legalității guvernează în mod categoric actul de justiție în toate fazele procesuale. Încălcarea acestui principiu generează, de obicei, sancțiuni de ordin procedural prin hotărârile instanțelor de control judiciar. Tema aleasă își propune să analizeze limitele dintre sancțiunea strict procedurală și abaterea disciplinară a judecătorului, care, în exercitarea atribuțiilor de serviciu nesocotește principiul legalității. De exemplu, art. 99 lit. s din Legea 303/2004 privind statutul judecătorilor și procurorilor arată că reprezintă abatere disciplinară nerespectarea deciziilor Curții Constituționale. De multe ori, instanțele de judecată interpretează și aplică în mod diferit astfel de decizii. Care este granița dintre o simplă sancțiune procedurală rezolvată printr-o desființare/anulare a sentinței primei instanțe, ulterior rejudecare, și o abatere disciplinară a judecătorului de fond? La astfel de întrebări mi-am propus să răspund în cadrul temei abordate.

Abstract: The principle of legality categorically governs the act of justice in all procedural phases. Violation of this principle usually generates procedural sanctions through court decisions. The chosen topic aims to analyze the limits between the written procedural sanction and the disciplinary violation of the judge, who, in the exercise of his duties, disregards the principle of legality. For example, art. 99 lit. s of Law 303/2004 on the status of judges and prosecutors shows that it is a disciplinary violation not to comply with the decisions of the Constitutional Court. Courts often interpret and apply such decisions differently. What is the boundary between a simple procedural sanction resolved by a definition / annulment of the sentence of the first instance, followed by retrial, and a disciplinary violation of the trial judge? I set out to answer such questions in the context of the topic.

Cuvinte cheie: principiul legalității, sancțiune procedurală, abatere disciplinară

Key-words: the principle of legality, procedural sanction, disciplinary violation



***Ina ODINOKAIA - Legalitatea, echitatea și sustenabilitatea – principii fundamentale ale reformei sistemului de pensionare al Republicii Moldova / Legality, Equity and Sustainability - the Fundamental Principles of the Reform of the Pension System of the Republic of Moldova***

Rezumat: Asigurarea funcționării unui sistem de pensii public sustenabil din punct de vedere financiar, este posibilă doar în condițiile unei reforme complexe în domeniu care ar îngloba efortul conjugat al mai multor autorități din domeniile conexe. Reforma din 2016 a soluționat parțial aspectele legate de echitate (condiții noi de pensionare, alte modalități de calculare a beneficiilor, valorizarea și recalcularea pensiilor), lăsând nesoluționate probleme precum: quantumul pensiilor, valorizarea pensiilor doar pentru unele categorii, capacitatea sistemului de asigurări sociale de a colecta suficiente venituri pentru a asigura plata pensiilor. Observăm că modificările legislative vin cu schimbări parametrice și unele soluții inovative, fără a modifica radical principiile sistemului existent de pensionare. În aceste condiții, crearea pilonului II ar oferi posibilitatea gestionării mai eficiente a sistemului de asigurare cu pensii, însă constatăm că la nivel național se menționează doar necesitatea creării acestuia, nefiind prezentate viziuni privind structura pilonului II, cadrul legal și instituțional necesar.

Abstract: Ensuring the functioning of a financially sustainable public pension system is possible only in the context of a complex reform in the field that would involve the combined effort of several authorities in related fields. The 2016 Reform partially solved the issues related to equity (new retirement conditions, other ways of calculating benefits, valorisation and recalculation of pensions), leaving unresolved issues such as: amount of pensions, valorisation of pensions only for some categories, capacity of the social security system to collect sufficient income to ensure the payment of pensions. We notice that the legislative amendments come with parametric changes and some innovative solutions, without radically substituting the principles of the existing retirement system. In these conditions, the creation of Pillar II would offer the possibility of more efficient management of the pension insurance system, but we find that at national level only the need to create it is mentioned, not presenting visions on the structure of the Pillar II and the necessary legal and institutional framework.

Cuvinte cheie: sistem public de pensii, legalitate, echitate, sustenabilitate, valorizare, recalculare, contribuții sociale

Key-words: public pension system, legality, equity, sustainability, valorisation, recalculation, social contributions

***Septimiu PANAINTE - Incongruențe ale noilor reglementări privind discriminarea în raporturile de muncă / Dissonances of the new regulations on discrimination in employment relationships***

***Claudia Antoanela SUSANU - Principiul legalității și ipostazele manifestării acestuia în domeniul insolvenței. Repere legale și jurisprudențiale / The principle of legality and the hypostases of its manifestation in the field of insolvency. Theoretical Delimitations and Practical Issues***

Rezumat: În materia insolvenței, principiul legalității comportă o serie de particularități generate de specificul acestei proceduri. Scopul procedurii insolvenței este cel al îndeplinirii creditorilor care dețin creanțe asupra averii debitorului, context în care creditorii au rolul de a controla deciziile manageriale sub aspectul oportunității. Atribuțiile judecătorului sindic sunt enumerate de lege și pot fi grupate în două categorii: jurisdicționale și de control judiciar asupra activității administratorului judiciar și a lichidatorului. În acest limite, aspectele de nelegalitate supuse verificării judecătorului sindic.

Abstract: In the matter of insolvency, the principle of legality involves particularities generated by the specificity of this procedure. The purpose of the insolvency procedure is to satisfy the creditors holding receivables on the debtor's estate, a context in which creditors have the role of controlling managerial decisions in terms of opportunity. The main attributions of the syndical judge are provided by law and can be grouped into two categories: jurisdictional and judicial control over the





activity of the judicial administrator and the liquidator. Within this limit, the aspects of illegality concerning the procedure are subject to verification by the syndic judge.

Cuvinte cheie: principiul legalității, procedura de insolvență

Key-words: the principle of legality, the insolvency procedure

### **Dan Constantin TUDURACHE - *Privire critică asupra ipotecii legale* / Critical View on Legal Mortgages**

Rezumat: Ceea ce în perioada de aplicare a Codului civil de la 1864 era considerat a fi cazuri de ipotecă legală, în realitate, reprezentau tot ipoteci convenționale, doar că legea impunea constituirea lor. Noul Cod civil, reformând sistemul garanțiilor reale, a individualizat cazurile de ipotecă legală prin preluarea unora privilegii speciale imobiliare, respectiv prin constituirea unor forme noi de garanții reale imobiliare.

Abstract: What in the period of application of the Civil Code of 1864 was considered to be cases of legal mortgage, in reality, were still conventional mortgages, only that the law required their establishment. The new Civil Code, reforming the system of real guarantees, individualized the cases of real legal mortgage by taking over some special real estate privileges, respectively by establishing new forms of real estate guarantees.

Cuvinte cheie: ipotecă, ipoteca legală, privilegiu special imobiliar

Key-words: mortgage, legal mortgage, special real estate privilege

### **Codrin MACOVEI - *Atunci când 1+1+1 = 1 în cazul preempțiunii arendașului* / When 1+1+1 = 1 in the Case of Pre-Emption of the Tenant Farmer**

Rezumat: Arendașul beneficiază de un drept pe preempțiune modern reglementat odată cu adoptarea Legii arendării nr. 16/1994, obiectul său constituindu-l terenurile agricole. Noul Cod civil a înțeles să extindă acest drept asupra tuturor bunurilor agricole arendate (art. 1.849). Din păcate, regimul juridic al exercitării acestui drept a fost complicat de intrarea în vigoare a Legii nr. 17/2014 privind unele măsuri de reglementare a vânzării terenurilor agricole situate în extravilan [...]. Odată cu acest act normativ putem afirma că arendașul poate beneficia de trei drepturi de preempțiune: un drept convențional posibil să fie exercitat conform art. 1.730-1.740 Cod civil, un drept legal de preempțiune posibil să fie exercitat conform art. 1.730-1.739 Cod civil și încă un drept legal posibil să fie exercitat conform dispozițiilor Legii nr. 17/2014. Din păcate, acest ultim act normativ nu a lămurit cum se rezolvă concursul dintre aceste drepturi nici în ultimele sale modificări și completări. În prezentul articol vom încerca să decelăm dacă aceste drepturi pot fi exercitate în concurs sau dacă între acestea există o prioritate de aplicare.

Abstract: The tenant farmer benefits from a modern pre-emption right regulated with the adoption of the Tenant Farming Law no. 16/1994, its object being the agricultural lands. The new Civil Code understood to extend this right over all leased agricultural goods (art. 1,849). Unfortunately, the legal regime of exercising this right was complicated by the entry into force of Law no. 17/2014 on some measures to regulate the sale of agricultural land located outside the built-up area [...]. Along with this normative act we can state that the tenant farmer can benefit from three pre-emption rights: a conventional right possible to be exercised according to art. 1,730-1,740 Civil Code, a legal right possible to be exercised according to art. 1,730-1,739 Civil Code and another possible legal right to be exercised according to the provisions of Law no. 17/2014. Unfortunately, this last normative act did not clarify how the competition between these rights is resolved even in its latest amendments and completions. In this article we will try to find out if these rights can be exercised in competition or if there is a priority between them.





Cuvinte cheie: arendaș, preempțiune, preempțiune legală, preempțiune convențională, teren agricol, bunuri agricole

Key-words: tenant farmer, pre-emption, legal pre-emption, conventional pre-emption, agricultural land, agricultural goods

### **Olga Andreea URDA, Ionuț-Alexandru TOADER - *Modificări legislative în mediul antreprenorial în contextul Pandemiei COVID-19 / Legislative changes in the entrepreneurial environment in the context of the COVID-19 Pandemic***

Rezumat: Pandemia Covid-19 a creat o serie de dificultăți și pentru mediul de afaceri, impunându-se adaptarea legislației în vederea pregătirii antreprenorilor pentru noile schimbări. În prezentul studiu ne propunem în primul rând să analizăm provocările din mediul antreprenorial generate de criza Covid-19, fie că este vorba despre reducerea numărului de tranzacții și implicit a investițiilor, fie că este vorba despre reducerea cererii de pe anumite piețe de afaceri prin schimbarea conduitei consumatorului. Situații noi, multe dintre ele dificil de anticipat, au avut rolul de a determina comportamente și strategii noi din partea antreprenorilor, impunându-se o nouă abordare a manierei de negociere și analiză a contractelor încheiate între profesioniști. Blocajul economic reclamă soluții normative eficiente și dinamice care să răspundă unor nevoi imediate și să protejeze mediul antreprenorial. Modificările legislative cu rol în adaptarea piețelor de afaceri și pregătirea antreprenorilor pentru dificultățile generate de criza pandemică au făcut de asemenea obiectul prezentului studiu. Așa cum vom observa în analiza efectuată, în mod inevitabil activitatea legiuitorului este, în acest domeniu al dreptului afacerilor, una deosebit de sensibilă în contextul pandemic.

Abstract: The Covid-19 pandemic created a series of difficulties for the business environment also, requiring the adaptation of legislation in order to prepare entrepreneurs for new adjustments. In the present study we aim firstly to analyze the challenges in the business environment generated by the Covid-19 crisis, whether it is about reducing the number of transactions and implicitly investments, or it is about reducing the demand in certain business markets by changing consumer behaviour. New situations, many of them difficult to anticipate, had the role of determining new behaviours and strategies on the part of entrepreneurs, requiring a new approach to the negotiation and analysis of contracts concluded between professionals. The economic deadlock demands efficient and dynamic normative solutions that respond to immediate needs and protect the entrepreneurial environment. The legislative changes aimed to adapt business markets and prepare entrepreneurs for the difficulties posed by the pandemic crisis have also been the subject of this study. As we will see in the analysis performed, the activity of the legislator is, inevitably, in this field of business law, a particularly sensitive one in the pandemic context.

Cuvinte cheie: antreprenori, pandemia Covid-19, Legea societăților, tranzacții

Key-words: entrepreneurs, COVID-19 Pandemic, The Companies Law, transactions

### **Cosmin DARIESCU - *Extinderea pragului valoric al procedurii românești a cererilor cu valoare redusă / Extension of the Value Threshold of the Romanian Small Claims Procedure***

Rezumat: Procedura românească a cererilor cu valoare redusă a fost introdusă prin Legea nr. 134/2010, Codul de procedură civilă, sub influența reglementărilor Uniunii Europene. Potrivit art. 1026 (nemodificat din 2010), pragul valoric până la care se poate folosi această procedură a fost stabilit la 10 000 de lei, la data sesizării (adică 2.375,35 euro, la cursul mediu anual de schimb al euro în 2010). În aceeași epocă, Regulamentul (UE) nr.861/2007 fixa pragul valoric al procedurii europene a cererilor cu valoare redusă la 2000 de euro. În prezent, prin Regulamentul (UE) 2015/2421, domeniul procedurii menționate a fost extins până la suma de 5000 de euro. Considerând intenția legiuitorului român de a acorda acestei proceduri un domeniu de aplicare internă mai larg decât cel conturat de dreptul U.E., rata inflației în România și



necesitatea armonizării procedurii interne cu cea din litigiile transfrontaliere, deducem necesitatea actualizării pragului valoric până la echivalentul în lei a sumei de 5000 de euro sau chiar mai mult.

**Abstract:** The Romanian small claims procedure was introduced by Law no. 134/2010, Code of Civil Procedure, under the influence of European Union regulations. According to art. 1026 (unchanged since 2010), the value threshold up to which this track can be used was set at 10,000 lei, on the date of the court referral (i.e. 2,375.35 euros, at the average annual exchange rate of the euro in 2010). At the same time, Regulation (EU) No 861/2007 fixed the value threshold of the European Small Claims Procedure at EUR 2000. Currently, by Regulation (EU) 2015/2421, the scope of that procedure has been extended to the amount of EUR 5000. Considering the intention of the Romanian legislator to grant this procedure a broader internal scope than that outlined by the EU law, the inflation rate in Romania and the need to harmonize the internal procedure with that of cross-border disputes, we infer the need to update the value threshold up to the equivalent in lei of 5000 euros or more.

**Cuvinte cheie:** cereri cu valoare redusă, plafon valoric, România, Cod procedură civilă, competență jurisdicțională, procedură civilă specială

**Key-words:** small claims, value threshold, Romania, Code of Civil Procedure, jurisdiction, special civil track

### ***Aura-Elena AMIRONESEI - Cauza C-371/20 și considerații cu privire la legalitatea prețului în produse și servicii în contractele de publicitate comercială / Case C-371/20 and Considerations on the Lawfulness of a Price Established in Products and Services in Advertising Contracts***

**Rezumat:** Pornind de la răspunsul oferit de Curtea de Justiție a Uniunii Europene în privința celor două întrebări preliminare ce au făcut obiectul cauzei C-371/20, în cadrul articolului vor fi analizate conceptele de „plată” și „preț” în contractele de publicitate comercială. Analiza va urmări deopotrivă dimensiunea europeană cuprinsă în cauza C-371/20, care va fi succint prezentată, și dimensiunea națională, unde noțiunile de plată și preț au propriile valențe ce ridică întrebări cu privire la legalitatea unui preț stabilit în produse și/sau servicii, mai ales în cazul unui contract nenumit precum contractul de publicitate comercială.

**Abstract:** Starting from the response provided by the Court of Justice of the European Union to the preliminary questions raised in Case C-371/20, within the article there will be analysed the concepts of „payments” and „price” in the context of advertising contracts. The analysis will focus on both the European dimension enshrined in Case C-371/20, which will be summarised, and the Romanian dimension, wherein the notions of payment and price have their own intensions that raise questions concerning the lawfulness of a price established in products and/or services, especially in respect of an unnamed contract like the advertising contract.

**Cuvinte cheie:** publicitate comercială, preț, plată, CJUE, concurență neloială

**Key-words:** advertising, price, payment, CJEU, unfair competition

### ***Despina-Martha ILUCĂ - Legalitatea utilizării rețelelor private virtuale – VPN / The Legal Use of Virtual Private Networks – VPNs***

**Rezumat:** Rețelele private virtuale (virtual private network – VPN) sunt folosite de utilizatori individuali sau instituționali ai Internetului dintr-o varietate de motive: sporirea securității comunicărilor, accesarea controlată a rețelelor Intranet ale unor entități, diminuarea posibilității de identificare a persoanelor după adresa IP, accesarea unor site-uri din dark web sau eludarea geoblocării și a restricțiilor de securitate. Ulterior clarificării conceptului de „VPN”, prezentul studiu își propune să



analizeze efectele juridice ale utilizării rețelelor private virtuale, atât sub aspect licit, cât și ilicit, inclusiv în privința afectării validității actelor juridice încheiate folosind acest instrument. Într-o abordare interdisciplinară, din punct de vedere metodologic, studiul se fundamentează pe examenul normativ și doctrinar, dublat de studii de caz relevante pentru reflectarea ipotezelor de lucru.

**Abstract:** Virtual private networks (VPNs) are utilized by individual or institutional Internet users for a variety of reasons: enhancing communication security, controlling access to the Intranet of different entities, decreasing the possibility of identifying a person by their IP address, accessing sites on the dark web, eluding geoblocking or bypassing security restrictions. Following the clarification of the concept of ‘VPN’, the present study aims to analyze the legal effects of using virtual private networks, both licitly and illicitly, including in terms of affecting the validity of the legal acts concluded using this instrument. In an interdisciplinary approach, from a methodological point of view, our study relies on normative and doctrinal examination, doubled by relevant case studies to reflect the working hypotheses.

**Cuvinte cheie:** rețea privată virtuală, VPN, utilizare licită, utilizare ilicită, geoblocare

**Key-words:** virtual private network, VPN, legal use, illegal use, geoblocking

**Nicolae-Horia ȚIȚ - *O posibilă problemă de legalitate a procedurii de executare silită: prorogarea competenței executorului judecătoresc / A Possible Issue of Legality of Enforcement Procedures: the Extension of Bailiff's Competence***

**Rezumat:** Una dintre garanțiile principiului legalității în etapa de executare silită a procesului civil este cea referitoare la efectuarea actelor de executare de către executorul judecătoresc competent. Legea prevede anumite situații de prorogare a competenței executorului. Articolul analizează posibilele interpretări ale dispozițiilor legale incidente în materie (în special art. 652 alin. 2 C. pr. civ.) și consecințele practice ale acestora.

**Abstract:** One of the guarantees of the principle of legality of enforcement procedures is the one regarding to the performance of the execution acts by the competent bailiff. The law provides for certain situations of extension of the executor's competence. The article analyses the possible interpretations of the relevant legal provisions in the matter (especially art. 652 paragraph 2 of the Civil Procedure Code) and their practical consequences.

**Cuvinte cheie:** executare silită, executor, competență, prorogare, legalitate

**Key-words:** enforcement, executor, competence, extension, legality